

6th CEN/ISSS CDSG meeting
Brussels
2003-05-16
1000–1800

Title: Minutes CDSG meeting 2003-05-16 in Brussels

Source: CDSG Secretary

Document for: Approval

1 Meeting arrangements

The Chairman opened the meeting and welcomed the participants. Apologies had been received from Mr Erkki Kolehmainen and Mr Knut Nordby. An attendance list is attached as Annex A.

Due to delays in the train service between Paris and Brussels, two participants arrived late. Some agenda items were discussed in a different order than they are recorded in these minutes.

2 Approval of draft agenda

Under item 4 two new sub-items were added: 4.0 and 4.6. Under item 5 one new sub-item was added: 5.2. Under item 7 two sub-items were discussed: 7.1 and 7.2.

The agenda was approved as given in document CDSG-N101R2 with these changes.

For future agendas there will be a permanent agenda item “Financing and future”.

3 Minutes of the last meeting

3.1 Approval of the minutes

Document CDSG05(2003)11 — There were no comments to the minutes. The minutes were approved.

3.2 Review of Action List

Document CDSG-SD-ActL (2003-05-15) — The notes of the review are presented in *document CDSG-SD-ActL (2003-05-17)* together with new actions.

During the review of the Action List the following items were discussed and new Action Items were identified:

Ad document distribution: The web site needs to be moved and updated and proper document distribution via the web needs to be in place as soon as possible.

Action CDSG 06/01	The secretary to update CDSG web site and ensure proper web-based document distribution.
-------------------	---

Ad Action Item 05/03: It was emphasized that the involvement of larger parts of Europe, in particular Southern Europe, is of great importance for the success of activities within the CDSG and activities initiated by the CDSG.

Action CDSG 06/02	Yves Neuville to make contact in France (France Telecom) relevant to eGovernment and eAdministration activities.
-------------------	---

Ad Action Item 05/05: To follow up his contact Yves Neuville needs documentation relating to eHealth in the context of CDSG activities (CEN / TC 351).

Action CDSG 06/03	The secretary to provide Yves Neuville with documentation relating to eHealth in the context of CDSG activities; Yves Neuville to follow up his contact.
-------------------	--

Ad Action Item 05/19: It was noted that CDSG member Man-Sze Li probably was in a good position to provide information regarding a possible continuation of the Diffuse project.

Action CDSG 06/04	The secretary to contact Man-Sze Li in view of finding information regarding a possible continuation of the Diffuse project.
-------------------	---

Ad Action Item 05/26: It was noted that the ETSI document "DES 202 130" (circulated as CDSG document **N102**) has no references to important ISO/IEC documents, notably ISO/IEC 9995 and ISO/IEC 14561. The CDSG finds this to be an unfortunate practice.

Action CDSG 06/05	The chair and secretary to submit through Knut Nordby a request to ETSI to include in ETSI DES 202 130 references to important ISO/IEC documents, notably ISO/IEC 9995 and ISO/IEC 14561.
-------------------	--

Action CDSG 06/06	The chair and secretary to request ETSI and ISO/IEC to coordinate their activities even closer when relevant, and to indicate CDSG's willingness to contribute to this end.
-------------------	---

Members of the CDSG should submit comments to document ETSI DES 202 130 directly to ETSI or through Knut Nordby.

Ad Action Items 05/28 and 05/29:

Action CDSG 06/07	The chair to follow up the presentation of CDSG in connection with the JTC 1 meeting in Geneva on 2003-06-02/03.
-------------------	---

4 CDSG Programme of work

4.0 Organizational and financial matters

The secretary announced that a first positive feed-back has been received from Norwegian authorities regarding the funding of the CDSG secretariat beyond the period of EC funding (through CEN). However, this by no means guarantees that funding is secured for 2004.

4.1 Review of Project List

Document CDSG-SD-Proj (2003-03-08) and CDSG-SD-Calls (2003-04-30) — The lists were reviewed. A new version of the document *CDSG-SD-Proj* will be issued (dated 2003-05-17).

Discussions and Action Items relating to the review of the Project List:

Ad 1.1 and 1.2: The CDSG finds eGovernment and eAdministration to be very important issues that should be obvious candidates for EC funding. However, this has so far not been successful. John Clews indicated that he might have relevant contacts. Concrete projects need to be linked to eEurope (or other funding sources).

Action CDSG 06/08	All CDSG members to look into possibilities of linking concrete eGovernment/eAdministration projects to eEurope and other funding sources.
-------------------	---

It was noted that if this doesn't lead to concrete results, items 1.1 and 1.2 on the Project List should be deleted.

4.2 WS on Information Retrieval

Document CDSG-N106 — The Chair presented the proposal, which has been somewhat expanded since the previous CDSG meeting.

The next steps now are:

- 1 Circulate document to a wider group, seeking reactions.
- 2 Submit to CEN/ISSS for application to set up a WS.

Action CDSG 06/09	The chair and secretary to circulate the updated <i>Business Plan for a Workshop on European requirements in Information Retrieval (WS/IR)</i> to relevant industry and standardization groups for comments.
-------------------	--

4.3 Project eMMA

Document CDSG-N109 — The chair and secretary reported on the work with the project proposal.

As a possible subject matter for the eMMA training web site has been identified "accommodation booking and related tourist services".

The project proposal will be developed according to the following steps:

- 1 A five-page document for an anonymous first step in a proposal to FP6 “Future and emerging technologies”.
- 2 If accepted, a full proposal to FP6 will be developed.
- 3 A three-page document for a pre-proposal to eContent as a “feasibility study”.
- 4 Depending on the feed-back to the pre-proposal a full proposal to eContent will probably be developed.

4.4 Project ADNOM

Document CDSG-N107 — The chair and secretary reported on the work with the project proposal.

A project proposal is planned for the eContent programme as a “feasibility study”. A three-page pre-proposal will be submitted first.

4.5 Action CDSG 04/08 revisited

Document CDSG-N105 and email from Erkki Kolehmainen on 2003-05-11 — The action relates to names in travel documents and has been discussed at the two previous CDSG meetings.

In the opinion of the CDSG, USC (ISO/IEC 10641, Unicode) should be used whenever possible for encoding of character data as specified in European standards. When desirable the character repertoire should be restricted to defined subsets of USC.

Action CDSG 06/10	The chair and secretary to submit the opinion of the CDSG regarding character data to CEN/ISSS Forum for their consideration.
-------------------	---

4.6 eHealth

Dr **Marc Jamouille** attended the meeting as a guest during this agenda item.

Dr Jamouille is a member of the classification committee of the organization Global Family Doctor – Wonca Online (<http://www.globalfamilydoctor.com/>) that has developed ICPC (*International Classification of Primary Care* – <http://www.ulb.ac.be/esp/wicc/icpc2.html>).

He also presented briefly SNOMED International, *the Systematized Nomenclature of Medicine* (<http://www.snomed.org/>).

The question that remains is how this can be transformed into projects of relevance to the CDSG.

Action CDSG 06/11	The secretary and John Clews to maintain the contact with Marc Jamouille (and Roger Ganne if contact can be established – cf Action Item 05/05) with the purpose jointly to draft proposals for relevant actions to be submitted to CEN / TC 251.
-------------------	---

5 CEN / TC 304

5.1 New draft Business Plan

Document CDSG-N103 — Wolf Arfvidson reported on the different projects and on the work with the Business Plan.

A proposal to change the status of CEN / TC 304 may be submitted if (1) a secretariat is found, and (2) there are indications from several National Member Bodies that they will participate in CEN / TC 304.

5.2 Other business relating to CEN / TC 304

The CDSG was pleased to note that TR 14381 has been finalized.

Resolution:	The CDSG expresses its appreciation to SIS and to the chairman of CEN / TC 304 for a successful finalization of TR 14381.
--------------------	---

6 Various European projects

6.1 “Recommendations for standardization”

Documents CDSG-N108 and CDSG-N110 — The base document (ANEC, *Consumer Requirements in ICT standardization*) is very important also as viewed by CDSG. Members should consider the documents closely and submit comments.

Document N110, being an email message from Marc Küster dated 2003-05-15, will be circulated to the CDSG list and made available as a CDSG numbered document.

Action CDSG 06/12	All CDSG members to send comments relating to document CDSG-N108 to James Boyd within Monday 2003-05-26.
-------------------	---

7 Various other projects

7.1 Other projects of interest

John Clews presented briefly the potential project “MusicalLingua” to be proposed as a feasibility study under the eContent programme.

7.2 ISO/IEC JTC 1 meeting

CDSG has not yet received an invitation to participate in the JTC 1 meeting in Geneva on 2003-06-02/03. CDSG chair and secretary are unable to attend due to conflicts of schedule. Following a possible formal invitation, Yves Neuville will be requested to represent the CDSG at the meeting.

8 Next meeting

The next meeting of the CDSG will be on **Friday 24 October 2003** in Brussels.

9 Any Other Business

Yves Neuville circulated a document with a resolution made at the ISO/IEC JTC 1 / SC 36 plenary in Paris in March 2003. The resolution text is as follows:

Resolution 12: Trial Usage of New NP Criteria

SC36 recommends incorporating a set of additional criteria in its NPs and NP ballots, i.e., a new Section "E. Culture, Language, and Function Accommodation", as presented in SC36/N0457.

SC36 recommends to JTC1 that: JTC1 permit SC36 to launch a trial of adding the new Section E to its NP and NP Ballot;

SC36 recognizes the scope of SC35 User Interfaces and requests SC35 to review this set of criteria on cultural adaptability and to survey the other SCs as to their needs for such additional criteria.

Note: The E-section SC36/N0457 criteria do not mandate any culture, language, and function accommodation capability, i.e., "cultural adaptability". The criteria require that if any culture, language, or function accommodation capability is provided by the proposed NP, then the proposer is required to identify this capability.

Approved: 10-0-4 (Abstain: Finland, Greece, Ireland, United Kingdom)

The CDSG supports this resolution.

Annex A – Participants

See also the Standing Document *CDSG-SD-Memb.*

Name & Email	Phone & Fax	
Chairman CEN/ISSS CDSG		
Mr Marc KÜSTER <u>kuester AT saphor DOT net</u>	Tel +49 7472 949100 Fax +49 7472 949114	PRESENT
Secretary CEN/ISSS CDSG		
Mr Håvard HJULSTAD <u>havard AT hjulstad DOT com</u>	Tel +47 64963684 Fax +47 64944233	PRESENT
CEN/ISSS		
Mr James BOYD <u>james.boyd AT cenorm DOT be</u>	Tel +32 2 5500933 Fax +32 2 5500966	PRESENT
Mr John KETCHELL <u>john.ketchell AT cenorm DOT be</u>	Tel +32 2 5500846 Fax +32 2 5500966	Excused
CEN / TC 304		
Mr Wolf ARFVIDSON <u>wolf.arfvidson AT statskontoret DOT se</u>	Tel +46 8 4544699 Fax +46 8 4544693	PRESENT
Mr Erkki KOLEHMAINEN <u>eik AT iki DOT fi</u>	Tel +358 9 43682643	Apologies
CEN/WS EC		
Ms Man-Sze LI <u>msli AT icfocus DOT co DOT uk</u>	Tel +44 208 347 7355 Fax +44 208 347 7356	Absent
Ms Catherine CHEN <u>cchen AT fr DOT ibm DOT com</u>	Tel +33 1 49056561 Fax +33 1 49055538	PRESENT
CEN/WS MMI-DC		
Mr Ian CAMPBELL GRANT <u>ian.campbell-grant AT icl DOT com</u>	Tel +44 1344 472382 Fax +44 1344 473007	Absent
CEN/WS LT		
Mr Eric DUVAL <u>erik.duval AT cs DOT kuleuven DOT ac DOT be</u>	Tel +32 16 327066 Fax +32 16 327996	Absent

Name & Email		Phone & Fax	
CEN/ISSS Forum			
Mr Jan RIETVELD <u>jan.rietveld AT nen DOT nl</u>		Tel +31 15 2690376 Fax +31 15 2690242	
ICTSB			
Mr Knut NORDBY <u>knut.nordby AT telenor DOT com</u>		Tel + 47 90049903	
ISO/IEC JTC 1 / SC 22 / WG 20			
Mr John CLEWS <u>european AT sesame DOT demon DOT co DOT uk</u>		Tel +44 171 4127826	
ISO/IEC JTC 1 / SC 35			
Mr Yves Neuville <u>yn AT ifrance DOT com</u>		Tel +33 1 46334060 Fax +33 1 43255060	
ANEC			
Dr Gottlobe FABISCH <u>g.fabisch AT anec DOT org</u>		Tel +32 2 7432470 Fax +32 2 7369552	
EC/DG ENTR			
Mr Cesar SANTOS <u>cesar.santos AT cec DOT eu.int</u>		Tel +32 2 2951670	
EFTA			
Mr Jóhannes THORSTEINSSON <u>johannes.thorsteinsson AT efta DOT int</u>		Tel +32 2 2861741 Fax +32 2 2861750	
UNICODE			
Mr Mike KSAR <u>mikeksar AT microsoft DOT com</u>		Tel +1 650 693 1568 Fax +1 425 936 7329	
Guest during part of the meeting			
Mr Marc JAMOULLE <u>marc.jamoulle AT ulb DOT ac DOT be</u>		Tel +32 71 423111 Fax +32 71 423171	